

# SEMINARIUM LICENCJACKIE

## LINGWISTYKA STOSOWANA

### Wielojęzyczność jako cel edukacyjny

*dr Małgorzata Bielicka*

Seminarium realizuje dwa cele. Pierwszym celem seminarium będzie zapoznanie uczestników z warsztatem dotyczącym pisania pracy licencjackiej oraz przeprowadzania podstawowych badań naukowych. Dlatego w toku powyższych zajęć rozważać będziemy takie kwestie jak: pisanie pracy dyplomowej jako postępowanie heurystyczne (zmierzające do rozwiązania problemu), poprawne sformułowanie tematu, wybór literatury fachowej, język prac naukowych, podstawowe techniki badawcze jak: ankieta, wywiad, studium przypadku.

Drugim celem seminarium jest zapoznanie jego uczestników z tematyką wielojęzyczności, a szczególnie wielojęzyczności kształconej w warunkach instytucjonalnych. Szczególną uwagę poświęcimy modelom dwu- i wielojęzycznego nauczania na świecie i w Polsce, celom takiego kształcenia, jak i metodom doprowadzającym do wielojęzycznej kompetencji uczniów ze szczególnym uwzględnieniem metody immersji. Naszą uwagę zwrócimy przede wszystkim na kształcenie małych dzieci w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym. Poznamy więc najbardziej skuteczne zasady dydaktyczne doprowadzające małych uczniów do ich wysokich umiejętności w zakresie nauczanego języka obcego, jak i poziom kompetencji językowej dzieci kształconych w ten sposób. Obejrzymy filmy pokazujące, w jaki sposób naucza się dzieci w przedszkolach i szkołach podstawowych metodą immersji, odwiedzimy jedną z takich placówek oraz porozmawiamy z nauczycielami pracującymi tą metodą.

Studenci, którzy zainteresowani są nauczaniem tradycyjnym będą mogli pisać pracę w zakresie wybranego przez siebie tematu dydaktycznego odnoszącego się do nauczania języków obcych na poziomie przed- i wczesnoszkolnym.

#### **Tematyka seminarium w zakresie warsztatu pisania pracy licencjackiej:**

- Cel pisania pracy naukowej
- Pisanie pracy licencjackiej jako rozwiązywanie problemu
- Adekwatne sformułowanie tematu
- Stworzenie planu pracy
- Wybór literatury przedmiotu
- Proces tworzenia pracy, rewizje
- Podsumowanie
- Bibliografia

#### **Tematyka seminarium w zakresie wielojęzyczności:**

- Sposoby uzyskiwania wielojęzycznych kompetencji językowych
- Modele wielojęzycznego kształcenia uczniów w świecie i w Polsce
- Uwarunkowania wielojęzycznego kształcenia małych dzieci:
  - rozwój umiejętności językowych dziecka,
  - nauczanie języków małych dzieci w Polsce,

- metoda immersji, zasady dydaktyczne,
- cele wielojęzycznego kształcenia dzieci
- sposoby badania umiejętności językowych małych dzieci
- poziom umiejętności językowych dzieci kształconych metodą immersji
- Kompetencje nauczyciela w nauczaniu immersyjnym.
- Bielicka, M.2009, „Psychologische und linguistische Grundlagen des Lernens im Fremdsprachenunterricht auf der Primarstufe“ w: *Hallo Deutschlehrer! Zeitschrift des polnischen Deutschlehrerverbands*, wyd. Polskie Stowarzyszenie Nauczycieli Języka Niemieckiego nr 29, S.23-25.
- Bielicka, M. 2013. Kompetencje nauczyciela języka obcego w przedszkolu immersyjnym. Przygotowanie studentów kierunków neofilologicznych do wykonywania zawodu nauczyciela w przedszkolu dwujęzycznym. *Neofilolog* 40/2. S. 251-265.
- Bielicka, Małgorzata. 2013. Metoda immersji na poziomie przedszkolnym i wczesnoszkolnym jako edukacyjne wyzwanie przyszłości. [w]: Puppel, Stanisław; Tomaszewicz, Teresa *Scripta Manent – res nova*. Uniwersytet im. A. Mickiewicza, Wydawnictwo Naukowe UAM. Poznań. 37 – 46.
- Bielicka, Małgorzata. 2014. Deutsch und Englisch nebeneinander lernen – ein Projekt im „Schulhort“ in Poznań in Polen. [w]: *Frühes Deutsch* Heft 31. 32-34.
- Bielicka Małgorzata. 2014. Methoden zur Überprüfung des Sprachentwicklungsstandes polnisch-deutsch bilingual betreuter Kindergarten- und Grundschulkinder. In: Olpińska-Szkielko, Magdalena und Bertelle, Loretta (Hrsg.) *Zweisprachigkeit und bilingualer Unterricht*. Frankfurt am Main: Peter Lang.13-28.
- Bielicka, M. 2015 Deutsch als Fremdsprache im Elementar- und Primarbereich in Polen w Böttger H., Schlüter N. (red.) *FFF-Fortschritte im frühen Fremdsprachenlernen*. Braunschweig: Westermann.
- Bielicka, M. 2017. Zur Instandsetzung der natürlichen Spracherwerbsprozesse und Sprachlernprozesse bei Kindern aus bilingualen Kitas und Grundschulklassen , Zielsprache Deutsch 1, 71-84.
- Bleyhl, W. (2000): *Fremdsprachen in der Grundschule*, Hannover: Schroedel Verlag
- Burmeister, Petra (2009): Frühbeginnende Immersion. In: Jung, Udo O.H.(Hrsg.), *Praktische Handreichung für Fremdsprachenlehrer*. Beyreuther Beiträge zur Glottodidaktik. Band 2.
- Doyé, Peter (2009): *Didaktik der bilingualen Vorschulerziehung*. Dargestellt am Beispiel der vorschulischen Einrichtungen in Berlin und Wolfsburg. Tübingen.
- Genesee, Fred (1987): *Learning Through Two Languages*. Boston.
- Kersten, Kristin (2009) *Bilinguales Lernen*. Chancen und Herausforderung <http://www.kristin.kersten.de>
- Leist-Villis, Anja (2010): *Elterngeber Zweisprachigkeit*. Tübingen.
- Marsh, David / Zajac, Marek / Gozdawa-Gołębiowska, Hanna (2008): *Profile Report Bilingual Education (English) In Poland*. Warszawa.
- Olpińska M., 2004, *Wychowanie dwujęzyczne*, Warszawa.
- Olpińska M., 2005a, *Dwujęzyczność w przedszkolu i w I etapie edukacyjnym*, w: *Dwujęzyczność w przedszkolu i w pierwszym etapie edukacyjnym. Szansa na lepszą przyszłość naszych dzieci*, red. P. Baron, Opole, s. 44-52.
- Olpińska M., 2005b, *Chancen der bilingualen Erziehung*, w: *Dwujęzyczność w przedszkolu i w pierwszym etapie edukacyjnym. Szansa na lepszą przyszłość naszych dzieci*, red. P. Baron, Opole, s. 53-61.
- Olpińska M., 2006a, *Program języka niemieckiego w systemie dwujęzycznym w przedszkolu dla mniejszości narodowych lub grup etnicznych*, Warszawa.
- Olpińska M., 2006b, *Untersuchungsbericht. Leistungen der Kinder in einer bilingualen Kindergartengruppe nach dem ersten Projektjahr*, „*Studia Niemcoznawcze*” tom XXXII, s. 839-848.
- Olpińska M., 2009, *Nauczanie dwujęzyczne w świetle badań i koncepcji glottodydaktycznych*, Warszawa.
- Olpińska M., 2009, *Implikacje glottodydaktyczne antropocentrycznej teorii języków*, „*Lingwistyka Stosowana*” nr 1, s. 187-201.
- Olpińska M., 2010, *Dlaczego nauczanie dwujęzyczne jest tak skuteczne we wspieraniu rozwoju kompetencji języka obcego uczących się? Koncepcja CLIL w świetle badań glottodydaktycznych*, w: *CLIL w polskich szkołach, Od teorii do praktyki*, red. A. Otwinowska-Kasztelaniec, M. Woynarowska-Soldan, Warszawa, s. 26-38.
- Olpińska-Szkielko M., 2013, *Wychowanie dwujęzyczne w przedszkolu*, Warszawa, [online], <https://portal.uw.edu.pl/documents/7732735/0/SN+9+Magdalena+Olpi%C5%84ska+Szkie%C5%82ko+Wychowanie+dwuj%C4%99zyczne+w+przedszkolu.pdf>, [dostęp 21.07.2015].
- Olpińska-Szkielko, M., 2014a, *Glottodydaktyczne implikacje lingwistycznych badań nad dwujęzycznością i koncepcją wychowania dwujęzycznego*, „*Lingwistyka Stosowana*” nr 9, s. 103-115.
- Olpińska-Szkielko M. (red.), 2014b, *Zweisprachigkeit und bilingualer Unterricht*, Frankfurt am Main.
- Olpińska-Szkielko M., 2016, *Der frühe Sprachunterricht muss umkehren – ein Plädoyer für eine „neue“ Didktik*, „*Glottodidactica*” nr XVIII, s. 136-145.
- Sopata, Aldona (2009) *Erwerbstheoretische und glottodidaktische Aspekte des frühen Zweitspracherwerbs*. Sprachentwicklung der Kinder im natürlichen und schulischen Kontext. Poznań.
- Szagun, G. (2006): *Sprachentwicklung beim Kind*, Weinheim und Basel: Beltz Verlag
- Wode, Henning (1995): *Lernen in der Fremdsprache: Grundzüge von Immersion und bilinguaem Unterricht*. Ismaning.
- Wode, Henning (2009): *Frühes Fremdsprachenlernen in bilingualen Kindergärten und Grundschulen*. Braunschweig.
- Wolff, D.(1999): *Instruktivismusvs.Konstruktivismus-Zwanzig Thesen zur Lernbarkeit und Lehrbarkeit von Sprachen*, in: [ourworld.compuserve.com/homepages/michaelwendt](http://ourworld.compuserve.com/homepages/michaelwendt),20.10.05

- Zydatið, Wolfgang (2000): Bilingualer Unterricht in der Grundschule. Entwurf eines Spracherwerbskonzepts für zweisprachige Immersionsprogramme. Ismaning

## **Seminarium licencjackie - glottodydaktyka**

*dr Gabriela Gorąca-Sawczyk*

Seminarium licencjackie będzie dotyczyło nauczania języka niemieckiego jako obcego na wybranych etapach edukacyjnych. Tematyka prac realizowanych podczas seminarium może dotyczyć następujących zakresów:

- nauczanie wszystkich sprawności i zakresów językowych w nowych kontekstach
- rola i rozwój zawodowy nauczyciela języka niemieckiego
- materiały do nauczania
- metody i techniki nauczania
- strategie uczenia i nauczania
- autonomia ucznia
- projekty i zadania
- motywacja do nauki
- komunikacja i interakcja w klasie.

## **Ewaluacja tłumaczenia pisemnego i audiowizualnego. Teksty paralelne.**

*dr Magdalena Jurewicz*

**Cele przedmiotu:** Przygotowanie pracy licencjackiej z zakresu krytyki tłumaczenia pisemnego lub analizy tekstów paralelnych, a w tym celu:

- zapoznanie studentów z istniejącymi metodami ewaluacji tłumaczenia pisemnego i audiowizualnego w parze językowej niemiecki-polski z uwzględnieniem aspektów kulturowych tego typu tłumaczeń;
- rozwijanie umiejętności oceny tłumaczenia pisemnego w tej parze językowej oraz krytycznego podejścia do znanych metod ewaluacji;
- zapoznanie z teoriami dotyczącymi tekstów paralelnych;
- zapoznanie z wymogami dotyczącymi prawidłowego przygotowania pracy dyplomowej.

### **Treści merytoryczne przedmiotu:**

- Teorie związane z przekładem pisemnym, analizą tekstów paralelnych oraz przekładem audiowizualnym.
- Metody ewaluacji tłumaczenia pisemnego i audiowizualnego wg najnowszych teorii translatorycznych.
- Wymogi dotyczące pisania prac dyplomowych.

**Metody oceny:** Zaliczenie przedmiotu student uzyskuje na podstawie:

- udziału w zajęciach,
- oceny:
  - przygotowania spisu treści, wprowadzenia teoretycznego i bibliografii pracy licencjackiej (do końca semestru zimowego)
  - przygotowania części empirycznej i wniosków oraz sprawozdania w języku niemieckim na temat pracy (semestr letni)
  - pracy i egzaminu licencjackiego (semestr letni).

**Kryteria oceny pracy licencjackiej:** poprawność układu i merytorycznej strony pracy, struktury podziału treści, kolejności rozdziałów, kompletności tez, sposób doboru i wykorzystania źródeł oraz strona formalna pracy (poprawność języka, opanowanie techniki pisania pracy, spis rzeczy, odsyłacze).

- Cattrysse, Patrick, 2014. *Descriptive Adaptation Studies: Epistemological and Methodological Issues*. Antwerp, Apeldoorn: Garant.
- Gambier, Yves, 2003. "Screen Transadaptation: Perception and Reception". *The Translator*, vol. 9, n° 2, pp. 171-189.
- Gambier, Yves, 2004. «Tradaptation cinématographique». *Topics in Audiovisual Translation*, Pilar Orero (éd.). Amsterdam et Philadelphie: John Benjamins Publishing Company, pp. 169-181.
- Hutcheon, Linda et Siobhan O'Flynn, 2006. *A Theory of Adaptation*. Londres et New York: Routledge.
- Mälzer, Nathalie, 2014, *Der Einfluss der Übersetzungsmodalitäten auf den filmischen Dialog*. [http://www.trans-kom.eu/bd06nr02/trans-kom\\_06\\_02\\_01\\_Maelzer\\_Modalitaeten.20131212.pdf](http://www.trans-kom.eu/bd06nr02/trans-kom_06_02_01_Maelzer_Modalitaeten.20131212.pdf)
- Nord, Christiane (2009): *Textanalyse und Übersetzen: theoretische Grundlagen, Methode und didaktische Anwendung einer übersetzungsrelevanten Textanalyse*. Groos. Heidelberg.
- Schmitt Peter A. / Jüngst Heike E. (Hrsg.): *Translationsqualität*. Peter Lang GmbH. Frankfurt am Main, 2007.
- Raw, Lawrence, 2012. *Translation, Adaptation and Transformation*. New York: Bloomsbury.
- Raw, Lawrence, 2013. *The Silk Road of Adaptation: Transformations across Disciplines and Cultures*. Newcastle-upon-Tyne : Cambridge Scholars Publishing.
- Sanders, Julie, 2006. *Adaptation and Appropriation*. Londres et New York: Routledge.
- Schmitt Peter A. / Herold Susann / Weilandt, Annette (Hrsg.): *Translationsforschung*. Peter Lang GmbH. Frankfurt am Main, 2011.
- Schreiber, Michael (1993): *Übersetzung und Bearbeitung. Zur Differenzierung und Abgrenzung des Übersetzungsbegriffs*. Tübingen: Gunter Narr Verlag.
- Tomaszewicz, Teresa (2006): *Przekład audiowizualny*. Warszawa.
- Zybatow, Lew N. / Petrova Alena, Ustaszewski Michael (Hrsg.): *Translationswissenschaft: Alte und neue Arten der Translation in Theorie und Praxis*. Peter Lang GmbH. Frankfurt am Main, 2012.

## Seminarium licencjackie - translatoryka

*prof. dr hab. Izabela Prokop*

Seminarium obejmuje tematykę translatoryczną z następującymi zakresami:

- analiza porównawcza oryginału i tłumaczenia w celu określenia stopnia ekwiwalencji i wskazania przypadków ekwiwalencji niepełnej lub błędów w tłumaczeniu. Podstawą analizy mogą być teksty literackie lub użytkowe, pisane i mówione, np. talk show, wywiady radiowe i telewizyjne, dialogi filmowe, instrukcje obsługi, wszelkie formularze i in. W pracach porównuje się semantykę, budowę i funkcję tekstów
- serie translatorskie - analiza porównawcza oryginału i jego dwóch lub więcej tłumaczeń
- wyodrębnienie i opis strategii, użytych przez tłumacza w tekście (pisanym lub mówionym)
- uwarunkowania kulturowe procesu tłumaczenia, w tym: przypadki niepełnej ekwiwalencji oraz przypadki nieprzetłumaczalności w parze język niemiecki – język polski, analiza kulturomów
- lingwistycznie uwarunkowane trudności w przekładzie – struktury językowe bez kategoriałnego odpowiednika w języku docelowym
- realizacja aktów mownych w obu językach
- językowa realizacja stereotypów narodowych w języku niemieckim i polskim w tekstach pisanych i mówionych; stereotyp Polaka i Niemca w literaturze oraz w tekstach autentycznych
- techniki translatorskie w nauczaniu języka niemieckiego w szkołach.

Bazą empiryczną prac jest korpus tekstowy: oryginał niemiecki lub polski i jego tłumaczenie.

**Organizacja pracy:** warunkiem powodzenia jest przede wszystkim systematyczność oraz sprawny wybór tematu, dlatego pierwsze seminaria służą temu celowi. Obowiązuje obecność na seminarium oraz wykonywanie zadań domowych.

**Harmonogram prac:**

- Od początku seminarium: czytanie literatury fachowej. Obowiązuje 15-20 pozycji.
- Przygotowanie pojęć podstawowych: październik 2017
- Wybór materiału empirycznego: listopad 2017
- Wybór metodologii: do 20 grudnia 2017
- Analiza materiału: styczeń – marzec 2018
- Wnioski: kwiecień 2018
- Napisanie całości pracy: maj 2018
- Złożenie gotowej pracy: do 10 czerwca 2018
- Przygotowanie się do egzaminu i obrony: II połowa czerwca 2018.

**Frazeologia ogólna i specjalistyczna w ujęciu kontrastywnym**

*dr Joanna Woźniak*

Celem seminarium jest przygotowanie pracy licencjackiej z zakresu frazeologii ogólnej lub specjalistycznej w aspekcie kontrastywnym niemiecko-polskim. W trakcie seminarium studenci (1) poznają wymogi i zasady pisania prac naukowych i formułowania tez naukowych, (2) ćwiczą umiejętności korzystania z literatury specjalistycznej oraz rozumienia i redagowania tekstów naukowych, (3) zapoznają się z metodologią badań dobierając metodę adekwatną do celu badań i materiału empirycznego, ewaluują zebrany materiał badawczy, (4) systematycznie pracują nad pracą dyplomową, prezentując wyniki analiz w ramach spotkań seminaryjnych.

**Podstawowe zagadnienia teoretyczne:**

- frazeologia jako dyscyplina naukowa
- miejsce paremiologii i frazeologii specjalistycznej w językoznawstwie
- cechy dystynktywne frazeologizmu ogólnego a frazeologizmu fachowego
- klasy frazeologizmów
- problem ekwiwalencji frazeologizmów ogólnych i specjalistycznych

**Warunki zaliczenia i kryteria oceny:**

Zaliczenie: na podstawie udziału w zajęciach oraz wykonanych zadań.

Ocena na podstawie:

- przygotowania spisu treści, bibliografii i 1 rozdziału pracy licencjackiej o (do końca semestru zimowego)
- przygotowania części teoretycznej i empirycznej oraz wniosków (semestr letni)
- przedłożonej pracy i złożonego egzaminu licencjackiego (semestr letni).

Kryteria oceny pracy licencjackiej: poprawność układu i merytorycznej strony pracy, struktury i podziału treści, kolejności rozdziałów, kompletności tez, sposobu doboru i wykorzystania źródeł oraz strony formalnej pracy (poprawność językowa, cytowanie, odsyłacze).

- Burger, Harald (2015): *Phraseologie: eine Einführung am Beispiel des Deutschen*. Berlin: Erich Schmidt Verlag.
- Fleischer, Wolfgang (1997): *Phraseologie der deutschen Gegenwartssprache*. Tübingen: Niemeyer.
- Gläser, Rosemarie (2007): *Fachphraseologie*. In: Burger, Harald / Dobrovolskij, Dimitrij / Kühn, Peter / Norrick, Neal R. (Hg.): *Phraseologie: ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung*. Berlin, 482-505.
- Lüger, Heinz-Helmut (1999): *Satzwertige Phraseologismen. Eine pragmlinguistische Untersuchung*. Wien.
- Mieder, Wolfgang / Röhrich, Lutz (1977): *Sprichwort*. Stuttgart.
- Palm, Christine (1997): *Phraseologie. Eine Einführung*. Tübingen: Narr Verlag.
- Woźniak, Joanna (2016): *Fachphraseologie am Beispiel der deutschen und der polnischen Fassung des Vertrags von Lissabon*.

## LINGWISTYKA STOSOWANA – ASYSTENT JĘZYKOWY

### **Kultura i komunikacja**

*dr Dorota Owczarek*

Seminarium poświęcone jest aspektom rozwijania interkulturowej kompetencji komunikacyjnej (co ma zastosowanie w biznesie czy na lekcji języka obcego) z uwzględnieniem podobieństw i różnic kulturowych pojawiających się na styku kultur. Podczas seminarium zostaną wprowadzone pojęcia takie jak kultura, szok kulturowy, incydenty kulturowe, modele rozwijania kompetencji interkulturowej, tożsamość pośrednika kulturowego, tekst kulturowy i sposoby jego interpretacji. Na kursie zostaną przedstawione sposoby tworzenia prostych instrumentów wykorzystywanych w metodzie sondażu z zastosowaniem ankiety i wywiadu. Celem kursu jest rozwijanie umiejętności obserwacji, analizy i syntezy na podstawie czytanych tekstów i danych uzyskanych w badaniach.

Analiza taka może być prowadzona na przykład na podstawie tekstów kulturowych, takich jak reklamy w oparciu o tzw. gramatykę obrazu, czy porównywanie zachowań kulturowych, np. na podstawie materiałów dostępnych w telewizji czy w Internecie. Ponadto, seminarium poświęcone jest również odkrywaniu własnej kultury poprzez prowadzenie obserwacji etnograficznych w terenie lub wywiadów na określony temat dotyczący przede wszystkim kultury rodzimej lub stanu wiedzy na temat kultury obcej we własnym środowisku kulturowym.

### **Języki specjalistyczne**

*dr Marta Zawacka-Najgeburska*

Tematyka seminarium koncentruje się na wybranych zagadnieniach z zakresu języków specjalistycznych, takich jak język prawa, język medycyny czy też język ekonomiczny. Pierwszy semestr zostanie poświęcony na przedstawienie podstaw dziedziny i kluczowych pojęć oraz zapoznanie studentów z wybranymi narzędziami metodologicznymi, analizą i interpretacją danych oraz stylem naukowym w języku angielskim. Prace mogą mieć charakter teoretyczny (gruntowne omówienie tematu) albo praktyczny (postawienie i zbadanie hipotezy badawczej).

Uczestnicy seminarium sami wybierają temat pracy i rodzaj tekstów specjalistycznych do analizy. Prace mogą skupić się na porównaniu wybranych cech polskiego i angielskiego języka specjalistycznego lub przedstawić bądź analizować cechy angielskich tekstów specjalistycznych.

## Wybrane zagadnienia z zakresu polsko-angielskiej gramatyki porównawczej

*dr Sylwiusz Żychliński*

Choć w świadomości przeciętnego użytkownika języki takie jak polski i angielski nie mają ze sobą prawie nic wspólnego, to osoba z pogłębioną wiedzą językoznawczą łatwo stwierdzi, że między wspomnianymi wcześniej językami istnieje wiele podobieństw, a różnice, których przecież również nie brakuje, często są powierzchowne lub też dają się wyjaśnić w systematyczny sposób. Celem seminarium jest zapoznanie studentów z wybranymi zagadnieniami z zakresu polsko-angielskiej morfologii i składni (z których część została pobieżnie zarysowana w ramach zajęć z gramatyki kontrastywnej j. polskiego i angielskiego, np. konstrukcje bezosobowe, typy wyrazów złożonych czy cechy języków analitycznych i syntetycznych) oraz wskazanie, w jaki sposób opisać te zjawiska gramatyczne w ujęciu porównawczym. Nabyta wiedza pozwoli uczestnikom seminarium stać się bardziej świadomymi i kompetentnymi użytkownikami języka. W pierwszym semestrze zarysowane zostaną ramy teoretyczne pozwalające na naukowy opis zjawisk gramatycznych, a oprócz tego omówiona zostanie również metodologia badań tychże zjawisk oraz niezbędne narzędzia empiryczne. Studenci sami zdecydują, czy ich rozprawa licencjacka będzie miała charakter teoretyczny (gruntowne omówienie danego zjawiska gramatycznego w językach polskim i angielskim) czy praktyczny (zbadanie postawionej hipotezy badawczej przy wykorzystaniu takich narzędzi jak badanie ankietowe czy analiza kontrastywna). Każdy student może liczyć na pomoc przy wyborze tematu rozprawy licencjackiej, jak i w trakcie jej pisania. W drugim semestrze, obok kolejnych omawianych zagadnień studenci zobowiązani będą do przeprowadzenia krótkiej prezentacji nt. przygotowywanej pracy.